

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
		N° 47	
Session de 1930-1931	SÉANCE du 17 Décembre 1930	VERGADERING van 17 December 1930	Zittingsjaar 1930-1931

## PROJET DE LOI

prorogeant les lois antérieures qui autorisent le Gouvernement à s'opposer à l'exploitation excessive de certains bois et de certaines forêts appartenant à des particuliers.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (¹)

## ARTICLE PREMIER.

Les dispositions de la loi du 28 janvier 1921, autorisant provisoirement le Gouvernement à s'opposer à l'exploitation excessive de certains bois et de certaines forêts appartenant à des particuliers, prorogée par les lois du 28 octobre 1921, du 9 novembre 1922, du 26 décembre 1923, du 31 décembre 1924, du 31 décembre 1925, du 29 décembre 1926, du 27 décembre 1927 et du 30 décembre 1929, sont à nouveau prorogées jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1932.

## Art. 2.

La présente loi sera obligatoire le jour de sa publication.

Bruxelles, le 17 décembre 1930.

*Le Président du Sénat,*

Cu. MAGNETTE.

*Les Secrétaires,*

Cu. VAN BELLE.  
DUBOST.

## WETSONTWERP

tot verlenging der vorige wetten waarbij de Regeering gemachtigd werd zich te verzetten tegen de overdreven ontginningen van sommige boschen en wouden toe behorende aan particulieren.

ONTWERP  
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (²)

## EERSTE ARTIKEL.

De bepalingen der wet van 28 Januari 1921, waarbij de Regeering voorloopig gemachtigd werd om zich te verzetten tegen de overdreven ontginnings van sommige boschen en wouden toe behorende aan particulieren, en die verlengd werd bij de wetten van 28 October 1921, van 9 November 1922, van 26 December 1923, van 31 December 1924, van 31 December 1925, van 29 December 1926, van 27 December 1927 en van 30 December 1929, worden opnieuw verlengd tot 1 Januari 1932.

## Art. 2.

Deze wet wordt van kracht op den dag van hare bekendmaking.

Brussel, 17 December 1930.

*De Voorzitter van den Senaat,*

*De Secretarissen,*

Cu. VAN BELLE.  
DUBOST.

(¹) Voir :

*Documents du Sénat :*

Projet n° 27.

Rapport n° 34.

*Annales du Sénat :*

Séance du 17 décembre 1930.

(²) Zie :

*Documenten van den Senaat :*

Ontwerp n° 27.

Verslag n° 34.

*Handelingen van den Senaat :*

Vergadering van 17 December 1930.